



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mercredi

woensdag

31-03-2004

31-03-2004

Après-midi

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Trees Pieters à la secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la loi du 25 février 2003 portant des mesures pour renforcer la prévention en matière de bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail" (n° 2378)

Orateurs: **Trees Pieters, Kathleen Van Brempt**

Question de M. Jean-Marc Delizée au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la brigade motorisée des douanes" (n° 2099)

Orateurs: **Jean-Marc Delizée, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Question de M. Koen Bultinck au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "un jour férié payé le 11 juillet" (n° 2264)

Orateurs: **Koen Bultinck, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Question de M. Eric Massin au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la pension des employés de Taxipost" (n° 2270)

Orateurs: **Eric Massin, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le traitement fiscal des pensions de ménage" (n° 2331)

Orateurs: **Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions, **Nahima Lanjri**

Question de Mme Trees Pieters au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la garantie de revenus aux personnes âgées" (n° 2347)

Orateurs: **Trees Pieters, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Question de Mme Josée Lejeune au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le souhait de 59 pour cent des travailleurs belges de ne plus jamais devoir travailler" (n° 2349)

Orateurs: **Josée Lejeune, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la régression de notre pays dans le classement économique

INHOUD

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "de wet van 25 februari 2003 houdende maatregelen ter versterking van de preventie inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk" (nr. 2378)

Sprekers: **Trees Pieters, Kathleen Van Brempt**

Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de motorbrigade van de douane" (nr. 2099)

Sprekers: **Jean-Marc Delizée, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Werk en Pensioenen over "een betaalde feestdag op 11 juli" (nr. 2264)

Sprekers: **Koen Bultinck, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Vraag van de heer Eric Massin aan de minister van Werk en Pensioenen over "het pensioen van het personeel van Taxipost" (nr. 2270)

Sprekers: **Eric Massin, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "de fiscale behandeling van gezinspensioenen" (nr. 2331)

Sprekers: **Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen, **Nahima Lanjri**

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de inkomensgarantie voor ouderen" (nr. 2347)

Sprekers: **Trees Pieters, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Werk en Pensioenen over "de wens van 59 procent van de Belgische werknemers om nooit meer te moeten werken" (nr. 2349)

Sprekers: **Josée Lejeune, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "de achteruitgang van ons land op de economische

européen" (n° 2377)

Orateurs: **Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

EU-ranglijst" (nr. 2377)

Sprekers: **Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MERCREDI 31 MARS 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

WOENSDAG 31 MAART 2004

Namiddag

La séance est ouverte à 14.12 heures par M. Hans Bonte, président.
De vergadering wordt geopend om 14.12 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.

01 **Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "de wet van 25 februari 2003 houdende maatregelen ter versterking van de preventie inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk" (nr. 2378)**

01 **Question de Mme Trees Pieters à la secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la loi du 25 février 2003 portant des mesures pour renforcer la prévention en matière de bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail" (n° 2378)**

01.01 **Trees Pieters (CD&V):** Mijnheer de voorzitter, mevrouw de staatssecretaris, de wet van 23 februari 2003, ter versterking van de preventie inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van het werk, is nu een jaar oud.

Die wet voorzag in de mogelijkheid een deskundige aan te stellen om een onderzoek uit te voeren na een ernstig arbeidsongeval. Het KB van 28 mei 2003 bepaalt de voorwaarden waaraan die deskundige moet voldoen en hoe die zal worden aangesteld. Dit KB trad in werking op 1 juli 2003 maar op 1 januari had het door de wet, in de wet van 4 augustus ingevoerde artikel 94ter, in werking moeten treden waardoor de betrokken ambtenaren een deskundige moeten aanstellen na een ernstig arbeidsongeval. Door het KB van 31 december 2003 werd de datum van inwerkingtreding uitgesteld met 1 jaar.

Ik zou u dan ook willen vragen waarom de ontworpen regeling werd uitgesteld. Het FARAO-plan, dat u hebt opgemaakt, voorziet dat bedrijven vanaf januari 2005 ernstige arbeidsongevallen anders moeten onderzoeken. Ik veronderstel dat deze mededeling in relatie staat tot het uitstel van de inwerkingtreding van het bovenvermelde KB. Wat zal er concreet veranderen? Zal de nieuwe reglementering waaraan u werkt tot gevolg hebben dat de verplichting om een deskundige aan te stellen, zoals voorzien wordt door de vermelde wet, wordt opgegeven? Of wordt dit toch op een of andere manier aangehouden?

01.02 **Staatssecretaris Kathleen Van Brempt:** Het klopt dat het koninklijk besluit met één jaar is uitgesteld. De reden daarvoor is de moeilijke implementeerbaarheid ervan of anders gesteld het probleem

01.01 **Trees Pieters (CD&V):** La loi du 23 février 2003 visant à renforcer la prévention en matière de bien-être des travailleurs permet la désignation d'un expert aux fins de mener une enquête à la suite d'un accident du travail grave. L'arrêté royal du 28 mai 2003 fixe les conditions de désignation de ces experts. La mise en œuvre de ces dispositions a toutefois été reportée. Pourquoi?

Selon le plan PHARAON de la secrétaire d'Etat, les entreprises devront, à partir de 2005, mener différemment l'enquête après des accidents du travail graves. Quels seront précisément les changements? Les nouvelles dispositions sur lesquelles planche la secrétaire d'Etat auront-elles pour effet de supprimer l'obligation de désigner un expert?

01.02 **Kathleen Van Brempt, secrétaire d'Etat:** Il est exact que l'arrêté royal a été reporté d'un an,

dat we hebben met het vinden van een voldoende aantal experts nodig om de onderzoeken te doen. We bekijken nu – en dat is ook de reden waarom het is uitgesteld – of dat aantal externen van structurele aard is. Ik geef ook aan dat de aanstelling van experts eigenlijk geen onderwerp van onverenigbaarheden mag zijn. Er mag dus geen onverenigbaarheid zijn in hoofde van de functie die ze doen als expert en andere functies die ze uitoefenen. Om een beetje meer concreet te zijn, we hebben aan het einde van vorig jaar vastgesteld dat er een tachtigtal formele en geldige kandidaturen voorhanden waren. Gegeven het feit dat het om ongeveer 15.000 ernstige arbeidsongevallen op een jaar gaat, is dit volstrekt onvoldoende om die taak ook op zich te nemen. Bovendien moesten we nog onderzoeken of die onverenigbaarheid waar ik het daarnet over had ook niet speelde bij een aantal van die tachtig experts die zich aandienen. Ik heb het een jaar uitgesteld om de tijd te nemen omdat ik vind dat het van een heel slecht beleid getuigt een koninklijk besluit in werking te doen treden waarvan we op voorhand weten dat het niet kan werken omwille van een onvoldoende aantal experts. Ik geef graag toe dat we in het kader van FARAO een andere weg wensen in te slaan. We hebben in eerste instantie – dat geldt ook voor een aantal andere beleidsdaden die ik in de toekomst wens te stellen – het globale plan wat FARAO is en de visie die er achter schuilt nodig om die aanpassing ook door te voeren. Wat willen we doen? Wat is het voorstel?

Dat wordt nu omgezet in een koninklijk besluit en het gaat daarna de weg van de Hoge Raad bewandelen. Het is eigenlijk de bedoeling om het onderzoek naar de ernstige arbeidsongevallen, dat ik bijzonder ernstig neem – gegeven ook het feit dat de basis van FARAO juist de strijd tegen de ernstige arbeidsongevallen is – in eerste instantie te laten uitvoeren in de hiërarchische lijn en ook in de hiërarchie van de preventie. Dat betekent dat een ernstig arbeidsongeval in eerste instantie zal worden onderzocht door de interne of de externe preventiedienst. Zij moeten het onderzoek voeren en zij moeten ook de nodige aanbevelingen doen om herhaling in de toekomst te vermijden.

Wanneer komen de experts of zullen de experts nog op het toneel verschijnen? Dat zal gebeuren op het moment dat de inspectie vaststelt dat het onderzoek ofwel niet is gebeurd ofwel onvoldoende is gebeurd. Op dat moment zal de inspectie nog steeds externe deskundigen inzetten. Op dat moment zullen er voldoende mensen zijn – 80, 90 of 100 – om dat probleem op te vangen.

Dat is de intentie. Ik kan eigenlijk niet meer in detail treden omdat we eigenlijk nog bezig zijn met de uitwerking en het informele overleg dat daaraan voorafgaat, maar dat zullen toch wel de grote lijnen zijn voor de vervanging van het huidige koninklijk besluit over de ernstige arbeidsongevallen.

01.03 **Trees Pieters** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, zoals we hadden vermoed, is het uitgesteld. Dit koninklijk besluit zal worden vervangen in het nieuw aangekondigde plan. Ik vraag mij af wanneer dit werd geïmplementeerd.

Had men bij het aanstellen van deskundigen niet op voorhand moeten natrekken waarover men beschikte? Men kan op de arbeidsmarkt toch nagaan waarover men zal beschikken? Nu moet men na het

parce que le nombre d'experts réunissant les conditions était insuffisant, et ce principalement en raison des incompatibilités. Fin de l'année dernière, quatre-vingt candidatures officielles et valables ont été introduites. On recense toutefois chaque année 15.000 accidents du travail graves. La mise en oeuvre d'un arrêté royal clairement inapplicable dans la pratique témoignerait à mon sens d'une mauvaise politique. Dans le cadre du plan PHARAON, nous emprunterons une autre voie. Conformément à la proposition, qui est actuellement coulée dans un arrêté royal, il appartiendra désormais en premier lieu aux services internes et externes de prévention des entreprises de mener l'enquête à la suite d'un accident du travail grave. Les experts n'interviendront que si l'inspection constate que l'enquête n'a pas dûment voire pas du tout été menée. Nous espérons disposer à ce moment-là d'un nombre suffisant d'experts. Je ne puis entrer davantage dans les détails pour l'instant, mais ce sont là les grandes lignes de la nouvelle proposition.

01.03 **Trees Pieters** (CD&V): Comme nous le supposions déjà, l'arrêté royal a été reporté. Il sera en fait remplacé par un nouvel arrêté royal dans le cadre du plan PHARAON. N'aurait-on pu, lors de l'élaboration du premier arrêté royal, sonder au préalable le

invoeren van het KB kijken of er wel deskundigen zijn en of dit compatibel is met de andere functies die zij uitoefenen. Dat had eigenlijk voorafgaandelijk kunnen gebeuren.

Anderzijds ben ik wel tevreden, omdat u mij vertelt dat in het FARAO-plan voorrang gegeven wordt aan de interne preventie en de externe preventiediensten, zoals zij geconcipieerd werden in de wet op het welzijn. Ik meen dat het hun eerste taak is om deze zaken in te vullen. Men moet niet altijd gaan zoeken naar externe deskundigen. In die zin ben ik dus tevreden dat u langs die weg een oplossing zoekt.

Ten slotte, u zegt dat een deskundige pas kan optreden wanneer interne en externe preventiediensten door de inspectie als onvoldoende bevonden worden. Wellicht zal het aantal van 80 volstaan, maar ik wil vragen dat u dat toch inschat. Wat houdt die inspectie in? Welke inspectie is dat precies?

01.04 Staatssecretaris **Kathleen Van Brempt**: Medische en technische inspectie.

01.05 **Trees Pieters** (CD&V): Ik wens toch te beklemtonen dat degene die het KB heeft uitgeschreven voorafgaandelijk wel beter rekening had gehouden met de arbeids(...).

01.06 Staatssecretaris **Kathleen Van Brempt**: Dat is een beetje een oneerlijk verwijt. Ik denk dat men tegemoet wenste te komen aan een absolute noodzaak op de markt van de preventie, namelijk genoeg mankracht zoeken om dat soort zaken te doen.

Het was een totaal nieuwe beroepscategorie, waar ik niet voor ben. Het was heel moeilijk om in te schatten of daar voldoende volk voor aanwezig was. Bovendien zijn er de onverenigbaarheden. Daar knelt het schoentje echt. Dat inschatten is vrij subjectief. Ik wens dat eigenlijk nogal streng te doen omdat ik denk dat dit noodzakelijk is. Dat is ook de reden.

01.07 **Trees Pieters** (CD&V): We hebben in het verleden het aanstellen van die deskundigen op dat vlak, misschien niet zozeer qua onverenigbaarheden of qua aantal potentiële deskundigen maar als systeem, sterk in twijfel getrokken omdat wij ervan overtuigd waren dat er een ruim kader ingevuld is via de wet waarbij externe en interne diensten voluit hun werk moeten doen in het kader van de preventie, van het voorkomen van de arbeidsongevallen. Wij zijn bijzonder gevoelig voor het zo minimaal mogelijk houden ervan. Wat toen is uitgevonden hebben wij eigenlijk altijd bekampt, van de boete naar de deskundigen. Oké, ik ben dan toch tevreden dat u voorrang geeft aan een interne of externe preventiedienst.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

marché du travail pour s'assurer que les candidats y étaient disponibles en nombre suffisant? N'était-ce pas mieux que de devoir conclure à l'inapplicabilité de l'arrêté royal après son élaboration? Notre groupe a, dès le début, mis en question le système des experts externes. Je me félicite toutefois de la priorité accordée aux services internes et externes de prévention dans le cadre du plan PHARAON. La secrétaire d'Etat pourrait-elle préciser les implications précises de l'inspection qu'elle évoque?

01.04 **Kathleen Van Brempt**, secrétaire d'Etat: Il s'agit de l'inspection médicale et technique.

01.06 **Kathleen Van Brempt**, secrétaire d'Etat: Le reproche qui m'est adressé au sujet de l'exécution de l'arrêté royal est à mon sens injustifié. Par cet arrêté royal, nous entendions rencontrer un besoin en matière de prévention. Les experts constituent une nouvelle catégorie professionnelle, et il est très difficile d'évaluer préalablement le nombre de personnes qui entrent en ligne de compte à cet effet. J'ai en outre souhaité faire preuve de fermeté en ce qui concerne les incompatibilités.

02 Question de M. Jean-Marc Delizée au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la brigade

motorisée des douanes" (n° 2099)

02 Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de motorbrigade van de douane" (nr. 2099)

02.01 Jean-Marc Delizée (PS): Monsieur le président, je crois que je devrais revoir l'intitulé de la question qui porte davantage sur les pensions du personnel de la brigade motorisée des douanes. Enfin, cela me permet de faire un trait d'union entre l'actualité, la réunion du gouvernement sur la justice, la police et la sécurité puisqu'il s'agit d'un département qui œuvre dans ce secteur.

Le travail de cette brigade motorisée des douanes consiste à rechercher les fraudes relatives aux marchandises transportées par route. Ces contrôles, qui s'effectuent quotidiennement sur des dizaines de véhicules, s'opèrent dans des domaines très variés: faux documents, déchets, transports d'animaux, stupéfiants, armes, transport de produits soumis à accises, etc.

Ces agents s'occupent également des infractions en matière de circulation routière et sont de plus en plus sollicités pour participer à des opérations en collaboration avec la police fédérale.

Par ailleurs, ce genre de travail expose les hommes à de nombreux risques. Preuve en est la panoplie d'armement dont ils disposent: mitraillette, pistolet 9mm, gilet pare-balles, spray, matraque et tenue d'intervention. Tout cela pour dire que ça ne dépayse pas M. le ministre des débats en cours sur la sécurité.

Dans un souci d'une organisation efficace, les équipes sillonnent le réseau routier belge jour et nuit. Ces équipes de contrôle sont composées d'au moins un niveau 2 ou 2+ et des agents de niveau 3.

Bien que ces groupes semblent travailler en parfaite harmonie, il n'en reste pas moins que des discriminations subsistent à l'égard des agents d'une même brigade de douane. En effet, les agents de niveau 2 et 2+ sont toujours considérés comme des agents "de bureau"! Ils doivent travailler pendant 42 ans pour prétendre à une pension complète, alors que les agents de niveau 3, qui sont eux considérés comme des agents du secteur actif prestent 37 ans ½ pour la même pension complète.

Dès lors, M. le ministre peut-il me renseigner à propos de cette situation, qui concerne environ 150 agents affectés dans les différentes brigades de douane du pays?

Pour quelles raisons objectives une telle discrimination subsiste-t-elle encore aujourd'hui? A cet égard, je précise que le personnel concerné perçoit cette situation comme une injustice.

Je voudrais demander au ministre quelle est sa philosophie en la matière et s'il ne juge pas opportun, dans un souci d'égalité de traitement, d'uniformiser le système.

02.02 Frank Vandenbroucke, ministre: Monsieur le président, en réponse à sa question, je puis confirmer à l'honorable membre que, suite à la restructuration de l'Administration des douanes opérée en 1993, les agents des niveaux 2+ et 2 qui ont été transférés au sein des brigades motorisées ne peuvent pas bénéficier du tantième un

02.01 Jean-Marc Delizée (PS): De opdracht van de bij de motorbrigade van de douane ingedeelde ambtenaren bestaat in het opsporen van fraude in verband met goederen die over de weg worden vervoerd. Dagelijks worden zeer uiteenlopende controles uitgevoerd: valse stukken, dierenvervoer, wapens.

Ook verkeersovertredingen behoren tot hun werkterrein en steeds vaker wordt hun medewerking gevraagd voor operaties in samenwerking met de federale politie. Die opdrachten zijn niet zonder risico.

De ploegen, die dag en nacht ons wegnnet doorkruisen, bestaan uit minstens een ambtenaar van niveau 2 of 2+ en uit ambtenaren van niveau 3. Ze slagen erin uitstekend samen te werken, ondanks het bestaan van een aantal discriminaties.

De ambtenaren van de niveaus 2 en 2+ worden als kantoor-edienden beschouwd en moeten 42 jaar werken om aanspraak te maken op een volledig pensioen, terwijl de ambtenaren van niveau 3 als ambtenaren in actieve dienst worden beschouwd en slechts 37,5 jaar moeten werken om op datzelfde volledige pensioen aanspraak te maken. Deze problematiek belangt ongeveer 150 ambtenaren aan.

Welke objectieve redenen liggen aan die discriminatie ten grondslag? Kan het systeem niet eenvormig worden gemaakt?

02.02 Minister Frank Vandenbroucke: Ingevolge de herstructurering van het bestuur van douane in 1993, kunnen de beambten van de niveaus 2 en 2+

cinquantième, contrairement à leurs collègues de niveau 3.

En effet, seuls les emplois des agents de niveau 3 figurent au tableau annexé à la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques. L'octroi du tantième un cinquantième aux agents des niveaux 2+ et 2 des brigades motorisées ne pourrait résulter que d'une modification de cette loi. Une telle modification ne me paraît pas envisageable. Tant mes prédécesseurs que moi-même avons toujours été, pour des raisons de principe et pour des raisons d'ordre budgétaire, opposés à la reconnaissance de nouveaux services actifs.

Sur le plan des principes, il convient de rappeler que la distinction entre service sédentaire et service actif date d'une époque où les agents de l'Etat n'étaient pas du tout protégés contre les risques inhérents à l'exercice de leur fonction. Tel n'est évidemment plus le cas depuis de nombreuses années, suite à la loi du 3 juillet 1967 qui a organisé un régime d'indemnisation des dommages résultant des accidents du travail et des maladies professionnelles.

En outre, faut-il vraiment, pour de nouvelles catégories de bénéficiaires, compenser les risques professionnels par l'octroi d'un tantième préférentiel en matière de pensions, c'est-à-dire précisément à un moment où l'agent n'est plus exposé à ces situations?

Sur le plan budgétaire, une adaptation de la loi du 21 juillet 1844 précitée afin de régler le problème évoqué ne manquerait pas de susciter des revendications similaires de la part d'autres catégories de personnel. Elles sont en effet très nombreuses à revendiquer pareil avantage, même si toutes les données objectives disponibles démontrent amplement l'impossibilité de satisfaire, à terme, cette aspiration collective.

die naar de motorbrigade werden overgeheveld, in tegenstelling tot hun collega's van niveau 3, geen aanspraak maken op het tantième 1/50. Enkel de betrekkingen van de beambten van niveau 3 zijn in de tabel als bijlage bij de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen opgenomen. Om de beambten van de niveaus 2 en 2+ het tantième 1/50 tot te kennen, zou die wet dus gewijzigd moeten worden.

Een dergelijke wijziging is echter niet mogelijk, omdat we, zowel vanuit principieel als vanuit budgettair oogpunt, steeds tegen de erkenning van nieuwe actieve diensten gekant waren.

Vooreerst vanuit principieel oogpunt: het onderscheid tussen binnendiensten en actieve diensten kwam tot stand op een ogenblik waarop het rijkspersoneel geen enkele bescherming genoot tegen de risico's verbonden aan de uitoefening van zijn functie. De wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen en voor beroepsziekten in de overheidssector bracht daarin verandering.

Ook vanuit budgettair oogpunt is dit geen haalbare zaak. De wijziging van de wet van 21 juli 1844 zou andere personeels-categorieën er immers toe aanzetten vergelijkbare eisen te formuleren.

02.03 Jean-Marc Delizée (PS): Monsieur le président, je remercie le ministre pour ces explications.

Monsieur le ministre, vous confirmez qu'il y a, au sein des mêmes services, une discrimination. Vous en donnez les raisons historiques mais il est extrêmement difficile d'expliquer au personnel concerné, qui fait le même travail dans le même contexte – il s'agit d'agents actifs et non pas d'agents qui auraient des tâches administratives dans ce domaine –, l'existence d'une telle différence. On peut donc comprendre à la fois leurs revendications présentes et à venir, et mon argument sur le plan financier qui fait partie d'un cahier des charges dans ce secteur.

Par contre, je comprends moins le principe. En effet, il faut tendre à uniformiser les règles pour les personnes qui effectuent un travail dit

02.03 Jean-Marc Delizée (PS): U bevestigt dat er wel degelijk sprake is van discriminatie binnen eenzelfde dienst. Voor de belanghebbenden is dat moeilijk te aanvaarden. We hebben dan ook begrip voor hun eis, zonder de budgettaire kant van de zaak uit het oog te verliezen.

Vanuit principieel oogpunt echter, kunnen we die discriminatie moeilijk aanvaarden. De regels die van toepassing zijn op beambten die actieve diensten

actif, induisant par lui-même de l'insécurité ou, en tout cas, des risques particuliers ou des situations de stress particulières. On aurait donc tendance à souhaiter, qu'à terme – ne fût-ce qu'à long terme –, on essaie de rencontrer la revendication – qui me paraît légitime – de mettre fin à ce type de discrimination.

vervullen, zouden op elkaar moeten worden afgestemd.

Ik vraag dus dat op lange termijn op de eisen van die personeelsleden wordt ingegaan en dat een eind wordt gemaakt aan bepaalde discriminaties.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Werk en Pensioenen over "een betaalde feestdag op 11 juli" (nr. 2264)

03 Question de M. Koen Bultinck au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "un jour férié payé le 11 juillet" (n° 2264)

03.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, u zult ongetwijfeld op de hoogte zijn van het feit dat vorige week in de bevoegde commissie van het Vlaams Parlement bij unanimité beslist is om aan alle werknemers van de Vlaamse overheid, inclusief de gemeenten en provincies, een vrije vakantiedag op 11 juli toe te kennen, op voorwaarde dat daarvoor een andere vakantiedag wordt ingeleverd.

03.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): La semaine dernière, le Parlement flamand a décidé d'accorder, le 11 juillet, un jour de congé au personnel des services publics flamands et au personnel des communes et provinces, en contrepartie d'un autre jour de congé. Au cours de la précédente législature fédérale, il avait été décidé, à la suite de l'examen de deux propositions de loi en commission des Affaires sociales, de solliciter l'avis du Conseil national du travail (CNT) à propos de la possibilité d'instaurer un jour férié rémunéré le 11 juillet. Le Conseil national du travail a-t-il déjà examiné cette question? J'ai l'impression que les partenaires sociaux ne sont pas pressés d'inscrire ce dossier à l'ordre du jour. Le CNT a-t-il déjà rendu un avis?

Anderzijds, herinner ik u graag nog eens aan het feit dat in de vorige legislatuur, naar aanleiding van de bespreking van een tweetal wetsvoorstellen in de commissie voor de Sociale Zaken, op 24 april 2002 afgesproken werd om advies te vragen aan de NAR met betrekking met deze problematiek.

Quel est l'état d'avancement des négociations avec les Communautés et les Régions? Le gouvernement adopte-t-il un point de vue officiel dans ce dossier?

Terloops herinner ik ook nog even aan het feit dat ik, samen met een aantal collega's, uw voorgangster mevrouw Onkelinx op 26 juni 2002, 1 oktober 2002 en 11 maart 2003 ondervroeg over dit dossier. Ik wil even polsen naar de voortgang in dit dossier.

Mijnheer de minister, ik heb de volgende vragen. Op welke data werd over deze problematiek gesproken in de NAR? Wij hebben, op zijn zachtst uitgedrukt, toch de indruk dat de sociale partners de hete aardappel in dit dossier voor zich uitschuiven en niet echt dolenthousiast zijn om de problematiek te bespreken. Ik wil dan ook de bijna eufemistische vraag stellen of er ondertussen reeds een advies van de NAR is. Geraakt men er inderdaad niet uit? In dat geval – die mogelijkheid bestaat – kan men een verdeeld advies geven. Het zou interessant zijn om te weten of er ondertussen zo'n advies op komst is. Ik wil u eraan herinneren dat de NAR in theorie slechts over twee maanden beschikt om een advies te leveren.

Ik vraag mij ook af of er al dan niet overleg is geweest met de Gewesten en Gemeenschappen, want die zijn uiteraard betrokken partij.

Ten slotte, mijnheer de minister, bestaat er over dit dossier een concreet regeringsstandpunt?

De **voorzitter**: Elf juli valt dit jaar op een zondag, het zal dus een echte feestdag zijn.

Le **président**: Cette année, le 11 juillet tombe un dimanche. Quoi qu'il advienne, ce sera donc un

jour de congé.

03.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Regeren is vooruitzien, zegt men.

Ik zou om te beginnen willen bevestigen dat in de vorige legislatuur het advies van de Nationale Arbeidsraad werd gevraagd inzake het opnemen van 11 juli als een betaalde feestdag. Deze problematiek werd binnen de NAR besproken op 8 mei 2002 en op 2 juli 2003. De NAR heeft evenwel geen advies hieromtrent uitgebracht voor het aflopen van de vorige legislatuur.

In het overlegcomité met de Gemeenschappen en de Gewesten is dit sinds de eerste bijeenkomst in deze legislatuur begin september 2003 vooralsnog niet geagendeerd. Dat hangt natuurlijk een beetje samen met het vorige punt. We hebben geen advies.

Het huidige regeerakkoord is wel duidelijk. De regering zal een overleg met de sociale partners opzetten over de opname van de feesten van de Gemeenschappen en de Gewesten in de lijst van de wettelijke feestdagen zonder dat daarbij het totale aantal feestdagen wordt verhoogd.

03.03 **Koen Bultinck** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik dank u uiteraard beleefdheidshalve voor uw antwoord. Ik zal eerlijkheidshalve toegeven dat uw antwoord mij voor een stuk toch nog een beetje ontgoochelt. De voorzitter heeft terecht gewezen op het feit dat 11 juli dit jaar op een zondag valt, dus men kan het hele dossier nog eens verder voor zich uitschuiven binnen de NAR.

Het is wel een minimale, symbolische vooruitgang in vergelijking met de vorige legislatuur dat er een iets duidelijker regeringsstandpunt is. De regering zegt heel duidelijk dat ze zich principieel wil engageren om dat op termijn te realiseren. Anderzijds moeten wij wel vaststellen dat de sociale partners binnen de NAR zich duidelijk niet gehaast voelen.

Ik richt mij een beetje tot u, mijnheer de voorzitter. Kunnen wij niet andermaal vanuit de commissie voor de Sociale Zaken, via de Kamervoorzitter – dat is nu eenmaal de geëigende weg – nog eens aandringen op enig respect van het sociaal overleg voor een zeer duidelijke vraag die toen in consensus in de commissie voor de Sociale Zaken was gesteld. Ik meen dat wij even op onze strepen moeten staan als Parlement en aan de sociale partners moeten vragen enige spoed te zetten achter deze adviesvraag.

03.04 Minister **Frank Vandenbroucke**: Als u dat wenst, wil ik de partners die vraag overzenden. Het is misschien eenvoudiger erop te wijzen dat dit punt hier in de commissie nog eens aan de orde is geweest. Dat zal ik doen.

Het incident is gesloten.

03.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Sous le précédent gouvernement, le CNT a effectivement été invité à formuler un avis à propos de l'ajout du 11 juillet à la liste des jours fériés officiels. Le CNT s'est penché sur ce dossier le 8 mai 2002 et le 2 juillet 2003. Aucun avis n'a été rendu.

La question n'a pas encore été inscrite à l'ordre du jour du Comité de concertation avec les Communautés et les Régions.

L'accord de gouvernement prévoit l'organisation d'une concertation avec les partenaires sociaux sur l'insertion des jours de fêtes des Régions ou des Communautés dans la liste des jours de fêtes légaux, sans que, pour autant, le nombre total de ces derniers soit augmenté.

03.03 **Koen Bultinck** (VLAAMS BLOK): Cette réponse ne me surprend pas mais je suis quelque peu déçu. Une fois de plus, le dossier est reporté. Le point de vue du gouvernement est un peu plus clair qu'auparavant mais j'ai le sentiment que les partenaires sociaux n'ont pas envie de se presser. Ne serait-il pas possible de demander à cette commission d'accélérer ses travaux?

03.04 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Je transmettrai cette requête aux partenaires sociaux.

L'incident est clos.

04 Question de M. Eric Massin au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la pension des employés de Taxipost" (n° 2270)

04 Vraag van de heer Eric Massin aan de minister van Werk en Pensioenen over "het pensioen van het personeel van Taxipost" (nr. 2270)

04.01 **Eric Massin** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, c'est une question qui était adressée en commission de l'Infrastructure à votre collègue, M. Johan Vande Lanotte, puisqu'il est compétent en matière d'entreprises publiques.

Il m'a renvoyé vers vous: il s'agit en effet du statut et plus particulièrement de la pension des employés de Taxipost.

Le problème est le suivant: dans le cadre de la restructuration de La Poste, il a été décidé vis-à-vis de cette filiale de la transformer en société anonyme de droit privé afin de permettre l'entrée d'un opérateur étranger dans le capital de cette société.

Cela risque de poser des problèmes au niveau des employés, surtout relativement à leurs pensions, ce qui a d'ailleurs entraîné des mouvements de grève dans la région de Charleroi. Au départ, la transformation était prévue avec la date butoir du 1^{er} mai 2004. M. Vande Lanotte nous a précisé que la date butoir était reportée au 31 décembre, et ce, compte tenu de certaines incertitudes qui pourraient exister quant au statut des employés.

Vous n'êtes pas sans savoir que les employés actuels de Taxipost sont assimilés à des agents distributeurs de La Poste. Cette assimilation prend en compte la pénibilité du travail effectué et, dès lors, ouvre le droit à une pension dont le montant est fixé sur base de tantièmes préférentiels calculés en cinquantièmes.

Votre collègue, vice-premier ministre et ministre des Entreprises publiques, M. Vande Lanotte, m'a précisé, lors de sa réponse, qu'il vous avait transmis le dossier et qu'il vous appartenait de trancher en cette matière. Mais il a aussi précisé, dans le cadre de sa réponse, que, selon lui, il était logique que le personnel conservât les avantages de sa situation actuelle.

Pouvez-vous dès lors, monsieur le ministre, me confirmer ce point de vue émis par votre collègue et me renseigner sur le régime de pension qui sera d'application pour le personnel statutaire transféré dans la nouvelle société anonyme de droit privé?

04.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Monsieur le président, en réponse à la question, je dirai que, politiquement, je partage l'opinion de mon collègue Vande Lanotte: il s'avère souhaitable de pouvoir payer les pensions du même type pour les gens qui ont été transférés à Taxipost. Mais, en tant que ministre des Pensions, je dois aussi vérifier les aspects plus formels de cette question. Ma réponse est surtout inspirée par cette nécessité.

Tout d'abord, je rappellerai à l'honorable membre que toute pension du secteur public est accordée par un arrêté ministériel énonçant les motifs et les bases légales de la liquidation. Aucune pension ne peut en outre être payée avant d'avoir été visée par la Cour des comptes

04.01 **Eric Massin** (PS): Er werd beslist Taxipost tot een publiek-rechtelijke naamloze vennootschap om te vormen. Dat doet onder meer een probleem met betrekking tot de pensioenen rijzen. Ik heb minister Vande Lanotte daarover een vraag gesteld. Hij heeft mij naar u doorverwezen, eraan toevoegend dat het u toekwam die beslissing te nemen, maar dat hij het logisch vond dat het personeel dezelfde pensioenrechten zou behouden als vroeger. De huidige bedienden van Taxipost worden gelijkgeschakeld met de beambten van De Post die instaan voor de uitreiking. Kan u mij meedelen welk stelsel voor hen zal gelden?

04.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Politiek gezien ben ik het eens met minister Vande Lanotte. Er moeten echter ook meer formele aspecten worden onderzocht. Ieder overheidspensioen wordt toegekend bij ministerieel besluit waarin de redenen en de wettelijke grondslagen van de uitbetaling ervan worden opgenomen. Er mag geen enkel pensioen worden

qui statue en définitive sur le taux et la régularité des pensions et quotes-parts de pension à charge du Trésor public.

Or, le détachement de certains membres du personnel de La Poste à la société Taxipost constitue, à ma connaissance, le premier cas où des agents qui bénéficient du tantième à un cinquantième, en raison du fait qu'ils effectuaient des services actifs au sens de l'article 8 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques sont détachés dans une société de droit privé.

Le 4 mars dernier, j'ai donc demandé à mon administration d'interroger officiellement la Cour des comptes afin de savoir si les membres du personnel de La Poste détachés à la société de droit privé Taxipost pouvaient ou non conserver le bénéfice de leur tantième préférentiel pour les services accomplis durant leur détachement.

Dès que ce haut collègue aura pris position en la matière, je ne manquerai pas d'en informer mon collègue en charge des entreprises publiques et nous vérifierons les dispositions à prendre par la suite.

04.03 Eric Massin (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour vos explications. J'espère que la Cour des comptes suivra l'opinion émise politiquement tant par le ministre des Entreprises publiques que par le ministre de l'Emploi et des Pensions et que nous pourrons ainsi satisfaire une demande légitime des employés de Taxipost.

uitbetaald zonder het visum van het Rekenhof. Ik heb mijn administratie bijgevolg gevraagd die kwestie aan het Rekenhof voor te leggen. Ik zal mijn collega in kennis stellen van het standpunt van het Rekenhof ter zake en dan zullen wij nagaan wat er moet worden ondernomen.

04.03 Eric Massin (PS): Ik hoop dat het Rekenhof zich bij het politiek standpunt van de minister van Overheidsbedrijven en de minister van Pensioenen zal aansluiten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "de fiscale behandeling van gezinspensioenen" (nr. 2331)

05 Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le traitement fiscal des pensions de ménage" (n° 2331)

05.01 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, er zijn weinig dagen – en ik heb er in dit Parlement enorm veel gesleten – waarop ik zoveel vernoemd ben dan de dag waarop ik er niet was, wat mij vanmorgen bij het lezen van het verslag bij mijn ochtendboterham en mijn tas koffie nog maar eens de relativiteit van de dingen liet begrijpen. De vraag was namelijk of het nu beter was om nog te gaan dan wel om thuis te blijven. Maar goed, ik ben vandaag dan toch maar teruggekomen omdat ik de vraag die ik hier wou stellen enorm belangrijk vind.

Mijnheer de minister, toen ik donderdag in de plenaire vergadering collega van Gool de vraag over de discriminatie van de gezinspensioenen hoorde stellen deed dat mij denken – ik ben naast andere dingen toch ook een liefhebber van de wielersport – aan Joop Zoetemelk. Ik doe geen uitspraak over de kwaliteit van het rennerschap, want het was een goede renner, maar het was een wielteszuiger. Ik heb iets tegen wielteszuigers. Dat doet niets af aan de kwaliteiten van iemand, maar ik heb iets tegen wielteszuigen. Dat deed mij donderdag dus denken aan wielteszuigen en aan Joop Zoetemelk. Hiermee heb ik weer iemand het plezier gedaan in de Annalen van de Kamer vermeld te worden. Ik doe graag iemand een plezier nadat men mij grote plezieren gedaan heeft.

05.01 Greta D'hondt (CD&V): Ce dossier retient mon attention depuis longtemps déjà. A un moment, dans le cadre de la discussion relative aux pensions de ménage, on a formulé une proposition intermédiaire prévoyant la possibilité de deux pensions individuelles. Je ne puis accepter que le débat soit dissocié de son contexte historique. Je suis favorable à une participation maximale au processus du travail et à la possibilité de combiner travail et famille. J'ai toutefois connu l'époque où il n'était pas encore question d'interruption de carrière.

Je déduis de la réponse qui nous a été fournie jeudi dernier et des décisions prises à Ostende que la

Mijnheer de minister, ik zou een bloemlezing kunnen geven – en ik heb ze in deze map verzameld – van mijn uiteenzettingen in verband met de fiscale discriminatie, onder andere van de gezinspensioenen, naast – zoals ik altijd gezegd heb – een belangrijke stap in de belastinghervorming die gebeurd is. Ik heb van bij het begin aangeklaagd dat dit niet mocht gebeuren voor bepaalde categorieën. Dat was onder andere het geval voor de gezinspensioenen. Ik kan een bloemlezing geven van de reacties die ik toen gekregen heb van u en van minister Reynders. Het ging van “dat is niet zo” tot uiteindelijk de uitspraak “daar gaan we dan toch wat aan moeten doen”. Dan is er het intermediair voorstel gekomen om iemand die gekozen had voor een gezinspensioen en die na de fiscale hervorming voordeliger af zou zijn met twee individuele pensioenen toch die mogelijkheid te geven.

Voor ik daarop inga wil ik toch nog even zeggen dat wat mij enorm stoort in heel die discussie is dat er niet alleen een fiscaal debat of een debat over financiële mogelijkheden, maar eigenlijk ook een principediscussie gevoerd wordt, een debat over opvattingen van participatie aan het economisch leven.

Ze worden echter uit hun historische context getrokken. U weet volgens mij zeer goed, mijnheer de minister, en na gisteren zelfs nog beter, dat ik een voorstander ben van een maximale participatie in het arbeidsproces, ook van beide partners in een gezinssituatie, op voorwaarde dat hun voldoende mogelijkheden worden gecreëerd om een loopbaan uit te bouwen en gezin en arbeid te combineren. Dat is duidelijk.

Die mogelijkheden zijn historisch heel jong. Ik heb in mijn loopbaan de totstandkoming meegemaakt van de niet-betaalde en niet-gehonoreerde jaren van beroepsloopbaanonderbreking. Ik heb dat nog meegemaakt. U mag dit nu niet aanrekenen bij de behandeling van mensen die gekozen hebben voor een bepaalde soort loopbaan omdat de mogelijkheden die de laatste 20 jaar zijn ontstaan, voordien niet bestonden. Ik denk daarbij onder meer aan loopbaanonderbreking, ouderschapsverlof en dergelijke. Mensen hadden dikwijls niet de keuzemogelijkheid tussen een eigen loopbaan uitbouwen en het opnemen van bepaalde gezinstaken en zorgtaken.

Ik vind dat men in de toekomst bepaalde stellingen hard kan maken in de fiscale behandeling of de pensioenbehandeling. Men moet met het verleden echter heel omzichtig omgaan en de historische context bekijken.

Wat hebt u donderdag geantwoord? Wat heeft Raversijde opgeleverd? Men komt terug op wat initieel in de belastinghervorming was beslist met betrekking tot de gezinspensioenen. De tussenformule om van een gezinspensioen terug twee individuele pensioenen te maken, wordt ook verlaten omdat in de praktijk is gebleken dat dit administratief heel complex is. Naast de administratieve complexiteit zijn er een aantal nadelen aan verbonden die ik weliswaar een stap in de goede richting vond toen u de oplossing voorstelde, maar waarvan ik toen reeds zei dat er twee zware inconvenianten aan verbonden waren. Mensen met een te korte loopbaan hadden immers niets aan die nieuwe regeling. Bovendien was het zo dat, als men afstand deed van het

proposition intermédiaire avait été abandonnée en raison de sa complexité administrative. Nous avons, quant à nous, d'autres objections encore à l'encontre de cette proposition: elle n'apportait aucune solution pour ceux dont la carrière est trop courte et engendrait des effets très négatifs en cas de décès du partenaire.

Il ressort de la réponse à la question de Mme van Gool que le décumul devient possible en fonction de la durée de la carrière. Ce système présente des inconvénients. Il génère une inégalité entre personnes ayant travaillé à temps partiel pendant une longue période et personnes ayant travaillé à temps plein pendant une période courte. Les personnes admises aujourd'hui à la retraite sans avoir accompli de carrière ou en n'ayant accompli qu'une carrière minimale ne retireront aucun bénéfice de la proposition. Contrairement à ce que l'on prétend, la proposition ne met pas en œuvre l'arrêt de 1982 de la Cour d'appel de Bruxelles, qui prônait une répartition 50/50. Je continue d'œuvrer en faveur d'une solution juste qui n'engendre aucune discrimination, ce qui est loin d'être le cas de la proposition dont nous débattons ici.

gezinspensioen om tot twee individuele pensioenen te komen en een van de partners overleed, dit zeer negatief uitviel op korte termijn.

De tweede oplossing die uit de bus is gekomen in uw antwoord aan mevrouw van Gool is blijkbaar ook het resultaat van Raversijde. Men zal wel de decumul, toepassen maar dan wel overeenkomstig de loopbaanduur.

Mijnheer de minister, het moet mij toch van het hart dat deze regeling heel wat nadelen heeft. Er is een ongelijkheid tussen wie lang gewerkt heeft, maar slechts deeltijds, en wie kort gewerkt heeft, maar veel verdiend heeft. In de regeling die in Raversijde beslist werd, is dit volgens mij niet correct ingeschat.

De groep mensen die nu in aanmerking komt om toch de voordelen van de belastinghervorming te genieten is inderdaad uitgebreid, maar mensen die om diverse redenen nu op pensioen zijn en geen of een minimale loopbaan hadden tot aan het huwelijk of de geboorte van het eerste kind, zullen van dit voorstel geen garen spinnen.

Wat betreft de opmerking dat met de regeling die nu voorgesteld wordt tegemoet gekomen wordt aan het arrest van het hof van beroep te Brussel van 1982: ik behoor zeker niet tot de topjuristen van deze assemblee, maar volgens mijn lectuur van dit arrest klopt dit niet. In het arrest was duidelijk sprake van een 50/50-verdeling en niet van wat nu uit de bus komt.

De enige rechtvaardige en niet-discriminerende oplossing is volgens mij, ofwel de belastingvermindering toekennen na het huwelijksquotiënt, ofwel het gezinspensioen op 50/50-basis verdelen. Eigenlijk blijft hier, na de fiscale hervorming van de gezinspensioenen, een van de enige of het enige stelsel over dat die regel niet toepast of niet aanvaardt.

Ik maak gebruik van mijn vraag om nog eens te beklemtonen dat wij die discriminatie van bij de aanvang aangeklaagd hebben en zullen blijven aanklagen, dat de eerste oplossing een partiële was, en dat deze oplossing ook nog niet is wat ze zou moeten zijn. Dit is mijns inziens niet de oplossing waarop de mensen die een gezinspensioen genieten ten volle recht hebben.

Ik stel deze vraag dus opnieuw om Zoetemelk de kans te geven aan het wiel te blijven, maar ik word niet Poulidor.

05.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, ik vind het jammer dat, terwijl ik mevrouw D'hondt gelukkig wilde maken, ze nu net ongelukkig is.

Mevrouw D'hondt, eigenlijk heb ik, mede geïnspireerd door de vragen die u hebt gesteld, een hele discussie opgezet met de administratie van Financiën en de Rijksdienst voor Pensioenen. Wij hebben, meen ik, een sluitende oplossing voor het probleem dat u hebt aangekaart. Niet alleen u, maar ook een fiscalist, de heer Jef Wellens, heeft daaraan zeer veel aandacht besteed in De Standaard. Ik veroorloof mij te zeggen dat ik het een beetje onheus vind tegenover uw collega van Gool om nu zo nijdig te zijn omdat mevrouw van Gool daarover een vraag stelde op de dag dat deze kwestie een hele pagina in De Standaard vulde.

05.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Cette question m'a donné l'occasion d'avoir une discussion avec les Finances et l'ONP. Je vous renvoie également à l'article de M. Wellens paru dans "De Standaard".

05.03 Greta D'hondt (CD&V): (...)

05.04 Minister Frank Vandenbroucke: U moet weten - maar dat is zelfs niet voor het verslag - dat mevrouw van Gool mij daarover zelfs herhaaldelijk heeft aangesproken. Als mevrouw van Gool mij in de voormiddag laat weten dat ze mij een mondelinge vraag stelt naar aanleiding van een artikel in De Standaard, kan ik toch moeilijk zeggen dat ze dat niet mag omdat dit thema de intellectuele eigendom van een collega van haar is en dat men daar absoluut moet van afblijven. Ik kan toch moeilijk zeggen dat deze problematiek geen publiek domein is, maar privé-eigendom. Dat kan ik moeilijk.

Ik ben u wel erkentelijk voor het feit dat u daarover zo hardnekkig hebt gediscussieerd. Daardoor hebben wij inderdaad naar een heel goede oplossing gezocht. Dat wil ik overal waar het nodig is ook herhalen.

Ten gronde, ik heb nooit gezegd – misschien is er ergens in een of andere tekst iets verkeerd geformuleerd – dat wij het arrest van 1982 uitvoeren. Ik heb wel gezegd dat wij een artikel, dat in de wet op de inkomstenbelasting is gevoegd om dat arrest tegen te gaan, nu herzien in de geest van dat arrest. Het arrest bepaalde eigenlijk dat men zo'n gezinspensioen waar twee rechten achter schuilgaan – twee mensen die gewerkt en bijgedragen hebben – apart moet belasten uit hoofde van die twee mensen. Dat bepaalde het arrest. Men stelde daarin inderdaad de 50/50-verdeling voor. Dan heeft een regering waartegen ik oppositie voerde – maar dat heeft geen belang – gezegd dat men de wet op de inkomstenbelasting ging veranderen. Men heeft artikel 35 in de wet op de inkomstenbelasting ingevoerd om te bepalen dat een gezinspensioen moet worden belast alsof het één inkomen is. Daarmee hebben wij de voorbije 22 jaar geleefd. Mevrouw D'hondt, in de korte jaren dat ik hier heb gezeten, heb ik daar nooit iemand tegen horen protesteren. Wij zaten toen in de oppositie, maar goed. Het is gebeurd. Het staat in de wet op de inkomstenbelasting. Ik heb ook nooit iemand anders horen protesteren tegen dat fameuze wetsartikel.

Nu was er inderdaad wel een probleem dat niet zo eenvoudig is op te lossen ten gevolge van de fiscale hervorming. Men zegt dat men iets doet voor gehuwde gepensioneerden. Dan is er een groep mensen die, indien ze zouden verzaken aan hun gezinspensioen en overstappen naar twee alleenstaande pensioenen, misschien beter af zijn door die nieuwe fiscale aanpak.

Daar heb ik inderdaad een oplossing gezocht, eerst in antwoord op uw vragen door te zeggen dat de mensen kunnen verzaken en dat we ze gaan informeren. Het probleem is daar niet de administratieve rompslomp, dat is wel omslachtig, maar het probleem is dat men nooit met volstrekte zekerheid kan zeggen dat men de mensen het beste advies geeft. De RVP is immers geen fiscale administratie en kan eventueel onwetend zijn van bepaalde andere inkomsten die de mensen hebben en die de tekening weer veranderen. Dus zou men als RVP wel eens een verkeerd advies kunnen geven als men de raad geeft aan het gezinspensioen te verzaken en twee alleenstaandenpensioenen te nemen. Dat zou wel eens net niet beter kunnen zijn omdat die mensen bijvoorbeeld nog een andere inkomen hebben dat men niet kent en waarover ze niets gezegd hebben.

05.04 Frank Vandenbroucke, ministre: Je n'ai jamais prétendu que nous mettions en œuvre l'arrêt de 1982. Ce que nous faisons, c'est revoir l'article en fonction de cet arrêt. Pendant 22 ans, nul n'a jamais réagi à l'encontre de l'article 25.

Après la réforme fiscale, s'est posée la question de savoir si les pensionnés mariés tiraient un avantage de la nouvelle approche fiscale. L'ONP n'est pas en mesure d'émettre un avis univoque à ce sujet parce qu'il ne dispose pas de toute l'information requise.

Outre le problème de la paperasserie, se pose celui de la complexité de la matière. Le problème ne se résout pas nécessairement par un renoncement à la pension de ménage au profit de deux pensions séparées.

Nous opérons à présent une correction du mécanisme mis en place en 1982. Dans une série de situations, cette correction se révèle plus avantageuse pour les intéressés. Elle n'affecte pas le montant brut des pensions, ni les retenues mais la législation fiscale considère la pension de ménage comme deux revenus issus de pensions. Recalculer l'ensemble des pensions de ménage par rapport au passé constituerait une mission impossible et l'ONP préfère dès lors se fonder sur des rapports à la carrière. Ultérieurement, les droits individuels à la pension seront calculés d'une manière telle que la clé de répartition corresponde à l'interruption de la carrière et à la hauteur de la pension. Il s'agit donc là d'une approche fiscale correcte et satisfaisante.

Het probleem was dus niet zozeer de administratieve rompslomp, hoewel die er ook was. Ongetwijfeld was dit ook ingewikkeld. Het scenario waarbij men de mensen advies zou geven over het eventuele verzaken aan het gezinspensioen en het terugkeren naar het alleenstaandenspensioen om een voordeel te hebben was dus altijd een klein beetje onzeker. Ik zou niet graag op mijn geweten hebben dat ik iemand een verkeerd advies laat geven door de RVP. We hebben dus iets anders gedaan. Zoals u zegt – we gaan steeds meer convergeren in deze kwestie – hebben we het probleem bekeken als een fiscaal probleem. Dat gebeurde niet als een correctie op een belastinghervorming, maar als een correctie op een ingreep van 1982. Hierbij zeggen we uitdrukkelijk dat zo'n gezinspensioen, als er twee rechten achter zitten, eigenlijk bestaat uit twee pensioenen en dat het dus fiscaal moet worden behandeld als twee pensioenen, wat voordeliger is in een aantal situaties. Een aantal mensen gaat daar zijn voordeel mee doen. Ze zouden dat voordeel misschien ook gehad hebben als ze verzaakt hadden aan het gezinspensioen en de twee alleenstaandenspensioenen gevraagd hadden. Daar is men dan echter minder zeker van.

Wat wij nu voorstellen, heeft geen enkele weerslag op het bruto pensioen dat het gezin krijgt en op de inhoudingen die ze moeten betalen. Ook in het scenario waarin mensen verzaken en naar twee alleenstaandenspensioenen gaan krijgt men gecompliceerde effecten op inhoudingen, solidariteitsbijdragen, ZIV-bijdragen. Het wordt heel ingewikkeld en er kunnen rare dingen gebeuren met dat pensioen van die mensen. We zeggen dus dat dit pensioen blijft wat het is. De inhoudingen op dat pensioen blijven wat ze zijn. De fiscale wetgeving zal echter van die aard zijn dat we dit bekijken als twee pensioeninkomens.

Nu is er een soort afruil die men moet maken. Dit is een mechanisme dat perfecte zekerheid biedt maar naar het verleden toe – ik zeg wel naar het verleden toe – is het onbegonnen werk om al deze pensioenrechten te gaan uitrekenen. Vandaar dat de RVP mij voorgesteld heeft om te werken met de loopbaanverhoudingen. Dat is in zekere zin voordelig voor mensen – zou men kunnen zeggen – die kleine inkomens hadden. Dat hangt er dan echter nog van af. Dat zou kunnen en dat hindert u waarschijnlijk niet. Mij alleszins ook niet. Het is louter gebaseerd op het aantal jaren dat men genoteerd geweest is als aan het werk zijnde. Dat is niet voor honderd procent de weergave van het individuele pensioenrecht, want daar speelt natuurlijk wat men verdiend heeft.

Voor de toekomst zal ik de RVP de instructie geven om wel de individuele pensioenrechten te berekenen en om de verhouding tussen de individuele pensioenrechten zoals ze werkelijk zijn door te geven aan de administratie van Financiën zodanig dat de verdeelsleutel die men toepaste op dat ene gezinspensioen om vervolgens een aparte aanslag te doen niet alleen overeenkomt met de loopbaanbreuk maar ook met de hoogte van de feitelijke pensioenen die er zouden zijn als men ze individueel berekent.

Ik denk dat we voor 100 procent doen wat een hele fijne fiscale logica veronderstelt. Ik denk dat we voor 100 procent doen wat u vraagt en wat de gepensioneerdenuitvoeringsorganisaties vragen. Op deze manier heeft men immers de perfecte zekerheid, geen enkele rompslomp, geen enkele miserie en een heel sluitende fiscale benadering.

Wat het verleden betreft, denk ik dat ik niet aan de RVP moet vragen om al die gezinspensioenen op te delen en de berekening te maken van de individuele pensioenen. Dat is vreselijk veel werk en het heeft geen zin. Wij gaan ervan uit dat de loopbaanbenadering een goede benadering is.

Tot zover mijn antwoord. Ik zal aan mevrouw van Gool zeggen dat zij met u moet afspreken wie de volgende keer de vraag mag stellen.

05.05 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijn respect voor iedere collega is groot genoeg om iedereen voldoende ruimte te geven, net zoals ik die voor mezelf vraag, om vragen te stellen. Daarover gaat het niet. Ik heb enkel een aversie ten overstaan van bepaalde wijzen en momenten waarop vragen worden gesteld en dan heb ik nog geprobeerd om mij met het voorbeeld van Joop Zoetemelk lachend uit te drukken en vriendelijk te blijven.

Mijnheer de minister, het arrest waarnaar nu wordt verwezen, was duidelijk. Het ging over een opsplitsing van het gezinspensioen in 50/50. De tussenregeling en die van Raversijde zijn daarvan geen vertaling.

05.06 Minister Frank Vandenbroucke: De reden waarom ik daarnaar heb verwezen, is de volgende. Ik heb dat artikel zelf in het Wetboek van Inkomstenbelastingen ontdekt als het ware toen ik met mijn eigen medewerkers aan het brainstormen was. Wij zochten naar een mogelijkheid om dit louter als een fiscaal probleem te bekijken. Ik viel zelf op dat artikel 35. Ik vroeg mij af hoe dit daar terecht kwam. Wij hebben het opgezocht en het bleek een reactie te zijn op de uitspraak van een rechtbank.

05.07 Greta D'hondt (CD&V): Dat is juist. Ik herinner mij nog heel goed, mijnheer de minister, de werkzaamheden inzake de fiscale hervorming van de jaren '80. Ik heb documenten gevonden met daarin de kritiek die toen in bepaalde milieus werd geuit op de belastinghervorming. Als u nu zegt dat dit in de wet van 1982 staat waarvoor wij verantwoordelijk waren dan wil ik dit toegeven. Nu is in de belastinghervorming echter het principe van de decumul doorgetrokken voor iedereen, behalve voor deze groep gepensioneerden.

Dit zijn natuurlijk stappen op de weg. Ik weet wel dat het beter is om op weg te gaan, maar men moet ook de eindmeet zien. Dit is eigenlijk culpabiliserend ten overstaan van mensen die vandaag een gezinspensioen genieten dat is totstandgekomen in totaal andere historische, familiale en economische realiteiten dan die van vandaag. Eigenlijk zegt men dat voor hen die decumul – waarvan men zo'n voorstander is in de belastinghervorming – niet geldt omdat zij het niet verdienen. Voor mij komt dit zo over.

05.08 Minister Frank Vandenbroucke: (...)

05.09 Greta D'hondt (CD&V): Als u voor iedereen de volledige decumul doorvoert, behalve voor deze categorieën, dan moet u elementen hebben om te zeggen waarom zij daar geen recht op hebben.

05.05 Greta D'hondt (CD&V): L'arrêt auquel se réfère le ministre est clair en ce qui concerne la scission de la pension de ménage en deux moitiés égales. La réglementation intermédiaire ou la réglementation arrêtée par le gouvernement à Ostende n'opte pas pour une telle formule.

05.07 Greta D'hondt (CD&V): Je me souviens des travaux en matière de réforme fiscale dans les années quatre-vingts. J'avais formulé des critiques à l'égard de la loi de 1982, mais le ministre a ensuite participé lui-même au pouvoir. Le décumul a été étendu à tous, sauf aux pensionnés. Il est déraisonnable que le décumul ne soit pas appliqué aux bénéficiaires d'une pension de ménage. Aucun argument raisonnable ne le justifie. Au lendemain d'Ostende, l'avantage fiscal de la pension de ménage se voit encore réduit. Il est inacceptable que ce groupe ne puisse bénéficier de la réforme fiscale.

05.10 Minister **Frank Vandenbroucke**: Ik doe dat toch ook niet voor een werkende met een vrouw die thuis werkt.

05.11 **Greta D'hondt** (CD&V): Dat moet u eens nakijken.

05.12 Minister **Frank Vandenbroucke**: Dat is toch juist hetzelfde.

05.13 **Greta D'hondt** (CD&V): Neen.

05.14 Minister **Frank Vandenbroucke**: Men doet toch een decumul als er twee inkomens zijn.

05.15 **Greta D'hondt** (CD&V): Niet helemaal. Daarom heb ik daarjuist het volgende gezegd. Ofwel doet u de belastingvermindering na het huwelijkscoëfficiënt. Dan doet u wat u met de werkenden doet voor de gezinspensioenen. Dat is een formule waarvan ik de logica zou kunnen inzien, maar dat doet u ook niet. Dat doet u wel voor de werkenden.

05.16 Minister **Frank Vandenbroucke**: In de praktijk doen we dat nu ook.

05.17 **Greta D'hondt** (CD&V): Neen. Wij hebben een aantal simulaties gemaakt, mijnheer de minister. Als men de belastinghervorming ook voor deze groep van gezinspensioenen had doorgevoerd zoals men dit voor andere inkomensgroepen heeft gedaan, dan hadden die mensen een fiscaal voordeel kunnen hebben van afgerond 2.150 euro op jaarbasis. Nu hebben zij, met de oplossing van Raversijde, 235 euro. Dat scheelt natuurlijk een slok op de borrel.

Ik blijf hier zeggen, mijnheer de minister, dat deze fiscale hervorming is gestopt voor een bepaalde categorie die een leefpatroon had van de tijd waarin die pensioenrechten zijn opgebouwd. Ik blijf het, met alle tussenoplossingen terzijde, onheus vinden dat deze groep de belastinghervorming niet mag genieten zoals ze is. Dit is natuurlijk een verbetering ten overstaan van de oorspronkelijke regeling, maar het geeft mensen met een gezinspensioen niet waarop zij, volgens mij, recht hadden en nog altijd recht hebben.

05.18 **Nahima Lanjri** (CD&V): Ik had begrepen dat u gisteren hebt gezegd dat u die piste wou volgen. Ik heb toen nog gezegd dat ik hoopte met u die 50 procent. te kunnen realiseren.

05.19 Minister **Frank Vandenbroucke**: Misschien heb ik u verkeerd begrepen heb. Ik ben ook niet voor 100 procent zeker dat ik goed begrijp wat mevrouw D'hondt aan het zeggen is. De hele discussie die mevrouw D'hondt hier heeft aangekaart in de commissie gaat over het feit dat men een gezinspensioen heeft terwijl beiden gewerkt hebben. Nu voegt mevrouw D'hondt daar iets aan toe. Fair enough. Ze zegt dat er ook mensen zijn die niet werkten omdat het sociaal-culturele patroon vroeger anders was. Dat is ook juist. Mevrouw D'hondt heeft hier in de commissie echter, tenzij ik dat de voorbije jaren verkeerd begrepen heb, systematisch een debat gevoerd over twee mensen die gewerkt hebben terwijl ze één gezinspensioen hebben. Zij raten volgens haar iets wat ze zouden kunnen hebben

05.19 **Frank Vandenbroucke**, ministre: A ce jour, la discussion portait principalement sur la pension de ménage constituée par le travail des deux partenaires. Mme D'hondt étend à présent - à tort - le débat à la pension de ménage générée par le travail d'un seul des partenaires.

La discussion portait sur deux revenus et une pension de

en ze vroeg mij wat wij daaraan zouden doen. Ik heb in het begin gezegd dat die mensen kunnen verzaken en omdat mevrouw D'hondt aandrang heb ik gezegd dat we die mensen zouden helpen. Door erop door te gaan hebben we vastgesteld dat men ze nooit helemaal zeker kan maken van wat nu de beste keuze is, tenzij men vanuit de pensioenen een stuk fiscale administratie gaat spelen. We hebben gezegd dat we dan gewoon het basisartikel zouden veranderen. Wat we doen is echter iets anders dan zeggen dat een gezinspensioen zich hoe dan ook altijd in twee splitst. Wij zeggen dat men dit moet splitsen overeenkomstig de rechten die de mensen opgebouwd hebben door zelf te werken in het verleden. Ik dacht dat dit was wat u gisteren aankaatte in het verlengde van de interventies van mevrouw D'hondt in deze Kamer. Ik heb dus gezegd dat we dat doen. Eigenlijk heb ik u om u een beetje te plagen – maar dat was omdat uw collega mij geëxciteerd had – gezegd dat we daarmee eigenlijk terugkeren naar een toestand die bestaan heeft vooraleer er een ingreep is gebeurd door een regering waar ik of mijn partij niet inzat. Maar goed, dat is eigenlijk zo van die polemieken die niet zeer interessant is.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de inkomensgarantie voor ouderen" (nr. 2347)

06 Question de Mme Trees Pieters au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la garantie de revenus aux personnes âgées" (n° 2347)

06.01 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de minister, ik heb deze vraag al gesteld aan mevrouw Laruelle. Zij kon mij geen antwoord geven. Ik heb ze dan gesteld aan de heer Vande Lanotte, omdat ze een begrotingsaspect heeft.

Mijn vraag van 9 maart handelde over de door de regering in Gembloers aankondigde verhoging van het minimumpensioen van de zelfstandigen met 120 euro per maand tegen 2007. Deze verhoging van het minimumpensioen zou een effect hebben op de inkomensgarantie van ouderen. Door die verhoging van het minimumpensioen zouden de uitgaven van de overheid in het kader van de inkomensgarantie van ouderen dalen. Ik heb daarbij cijfers gegeven. Het gaat over 27.359 zelfstandigen die hun rustpensioen combineren met een inkomensgarantie. Er zijn 13.183 zelfstandigen die hun overlevingspensioen combineren met een inkomensgarantie. Dit kost de overheid 168 miljoen euro op jaarbasis.

Ik kom vandaag echter erop terug, omdat minister Vande Lanotte mij geantwoord heeft wat minister Laruelle mij niet kon zeggen, namelijk dat een oplossing voor dit probleem geagendeerd was op de Ministerraad van 20 en 21 maart. Daarom kom ik u vragen, mijnheer de minister – voor zover u dat gisteren niet hebt gezegd, maar ik kon hier gisteren niet zijn – wat er in Oostende daarover beslist is.

06.02 Minister Frank Vandenbroucke: Mijnheer de voorzitter, collega, wij hebben in Oostende een dubbele beslissing genomen. Ten eerste, wij gaan de IGO verhogen. Wij zullen dat in vier stappen doen. De eerste stap zal in september 2004 worden gezet, de tweede stap in december 2005, de derde stap in december 2006 en de vierde stap in december 2007.

ménage. A la suite d'une analyse minutieuse de ce problème, le principe de base a été revu et il a été décidé de scinder la pension de ménage en deux pensions, en fonction de la carrière.

06.01 Trees Pieters (CD&V): J'avais déjà adressé ma question sur la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA) à Mme Laruelle mais je n'ai pas obtenu de réponse satisfaisante de sa part. C'est pourquoi j'ai également interrogé le ministre du Budget à cet égard.

La majoration des pensions minimum aurait une incidence sur la garantie de revenus aux indépendants et coûterait annuellement 168 millions d'euros. Selon la ministre des Classes moyennes, ce point figurait à l'ordre du jour du Conseil des ministres d'Ostende. Quelle décision le gouvernement a-t-il prise à ce sujet?

06.02 Frank Vandenbroucke, ministre: Nous allons procéder à une augmentation progressive de la garantie de revenus. Elle se fera en quatre étapes et concernera à la fois les isolés, les cohabitants et les couples mariés. Les parents

Wij verhogen het basisbedrag met 10 euro, dit wil zeggen dat een alleenstaande het basisbedrag ziet verhogen met 15 euro, want daar komt 50% bij, en dat voor een koppel waarvan beide partners leven met een IGO-toeslag het maandbedrag met 20 euro verhoogt. Dat doen wij vier keer. Na vier jaar zal het dus gaan over een verhoging van het maandbedrag ten belope van 40, 60 of 80 euro, naar gelang het gaat over een samenwonende, een alleenstaande of een koppel.

De tweede beslissing die wij genomen hebben, is dat ouders die IGO-gerechtigd zijn en bij hun kinderen gaan inwonen, beschouwd zullen worden als een aparte entiteit. Dat wil zeggen dat het inkomen en de bezittingen van het kind of de kinderen niet worden meegerekend. Die mensen worden eigenlijk beschouwd als een alleenstaande, als het een individu is, en als een koppel, als het een koppel is, maar zonder rekening te houden met inkomen en bezittingen van de kinderen bij wie zij gaan inwonen.

Ik heb gisteren ook in de commissie gezegd – ik hoop dat ik mevrouw D'hondt daarmee wat milder stem – dat mevrouw D'hondt hiervoor dikwijls heeft gepleit.

Uw CD&V-fractie heeft altijd gezegd dat iets moest worden gedaan voor ouders die bij hun kinderen gaan inwonen en IGO-gerechtigd zijn. Ik heb daarop steeds geantwoord dat u daarin gelijk heeft maar ik moest daarvoor ergens geld vinden.

Daar is een belangrijke groep zelfstandigen bij. Ik ben een beetje uit mijn hoofd bezig. Ik denk dat 37% van die groep zelfstandigen zijn.

06.03 Trees Pieters (CD&V): Ongeveer 27.300.

06.04 Minister Frank Vandenbroucke: Dat komt ongeveer overeen. Het gaat over 72.000 mensen. Er is een belangrijke groep zelfstandigen, een minder belangrijke groep werknemers en dan is er nog een groep onbenoemd.

06.05 Trees Pieters (CD&V): Zal daarmee het probleem ten volle opgelost zijn, of blijft er nog een discriminatie over? U hebt dat toch berekend, veronderstel ik.

06.05 Trees Pieters (CD&V): Le problème sera-t-il ainsi totalement réglé? Le ministre a-t-il déjà effectué les calculs nécessaires?

06.06 Minister Frank Vandenbroucke: Discriminatie?

06.07 Trees Pieters (CD&V): Ja.

06.08 Minister Frank Vandenbroucke: Er is hier geen sprake van discriminatie. Dat begrijp ik niet goed. Wij verhogen de IGO.

06.08 Frank Vandenbroucke, ministre: Faites-vous référence au problème de la discrimination? Le cas échéant, il n'en est aucunement question!

06.09 Trees Pieters (CD&V): Waarvan u vroeger heeft gezegd dat het niet zou gebeuren. Demotte heeft vroeger gezegd dat de IGO niet zou worden verhoogd. Dat gaat u nu wel doen?

06.09 Trees Pieters (CD&V): D'après M. Demotte, la GRAPA ne sera pas revue à la hausse.

06.10 Minister Frank Vandenbroucke: Ja, natuurlijk. De heer Demotte heeft dat mee beslist. Waarschijnlijk is dat een misverstand met hem.

06.10 Frank Vandenbroucke, ministre: Nous avons convenu de la majorer lors du conseil des

ministres à Ostende. Le ministre Demotte y était présent.

06.11 **Trees Pieters** (CD&V): Nee, ik heb dit vroeger aan hem gevraagd en toen zei hij dat dit niet zou gebeuren.

06.12 Minister **Frank Vandenbroucke**: Het is wel raar dat u dit aan hem vroeg want ik ben de bevoegde minister. Maar goed, hij heeft het recht om zijn mening te zeggen.

06.13 **Trees Pieters** (CD&V): Het was in een heel andere context. Ik heb gelezen dat hij heeft gezegd dat het IGO niet zou worden verhoogd.

06.14 Minister **Frank Vandenbroucke**: Het is beslist.

06.15 **Trees Pieters** (CD&V): Ik kan het u opzoeken en citeren: "De minister van Sociale Zaken, de heer Demotte, heeft naar aanleiding van Petit-Leez reeds verklaard dat een verhoging van het IGO niet gepland is."

06.16 Minister **Frank Vandenbroucke**: Dat is niet beslist in Petit-Leez maar in Raversijde.

06.17 **Trees Pieters** (CD&V): Nee, in Petit-Leez zou u beslist hebben dat het niet zou worden verhoogd.

06.18 Minister **Frank Vandenbroucke**: Nee, ik heb daar scrupuleus over gezwegen in Petit-Leez, maar ik heb toen bij mijzelf gedacht...

06.19 **Trees Pieters** (CD&V): Door de verhoging met 10 euro per jaar over 4 jaar, zal het probleem in 2007 opgelost zijn?

06.19 **Trees Pieters** (CD&V): Les problèmes seront-ils dès lors aplanis en 2007?

06.20 Minister **Frank Vandenbroucke**: Er is een verhoging met 80 euro, maar ik vind het een beetje raar om de vraag zo te stellen. Voor een koppel, dat met twee van zo'n pensioen leeft, verhogen wij het bedrag van 629 euro naar 709 euro, plus de indexeringen, in 2007. Is dit in 2007 genoeg? Dat weet ik niet.

06.20 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Aujourd'hui, il est impossible de prévoir si une majoration de quelque 80 euros pour un couple s'avérera suffisante en 2007.

06.21 **Trees Pieters** (CD&V): Het gaat erom of die zelfstandigen de verhoging van het pensioen in het sociaal statuut van de zelfstandige, zoals het werd aangekondigd, zullen krijgen of verliezen. Dat is het probleem.

06.21 **Trees Pieters** (CD&V): Qu'en est-il des indépendants qui bénéficient du système de la garantie de revenus aux personnes âgées?

06.22 Minister **Frank Vandenbroucke**: Er zit altijd een beetje verlies op maar dat is moeilijk voorspelbaar. Iemand die leeft van de IGO die heeft een immuniteit voor zijn of haar pensioen van 90%, zoals u weet. Dit wil zeggen dat een verhoging van het pensioen met 10 euro voor iemand met een IGO, dat boven het wettelijk pensioen zit en zonder dat men daardoor boven het IGO-bedrag uitkomt, neerkomt op een feitelijke verhoging van 1 euro. Die persoon ziet van die 10 euro 1 euro. Als die 10 euro het wettelijk pensioen boven de IGO brengt, is het natuurlijk weer iets anders. Het is dus heel moeilijk voorspelbaar. Theoretisch is het mogelijk dat een gepensioneerde

06.22 **Frank Vandenbroucke**, ministre: En ce qui concerne les indépendants, il conviendra de déterminer si, en augmentant la GRAPA, le montant perçu dépasse le seuil de la pension minimum légale. Les effets pervers constatés précédemment ont été largement éliminés.

van een verhoging van 30 euro maar 3 euro ziet omdat die 30 euro zich volledig afspelen beneden zijn IGO-niveau. Als we er 10 euro bij doen voor een samenwonende, 15 euro voor een alleenstaande en 20 euro voor een koppel, dempen we dit nadelige effect enorm. Stel dat een koppel een heel klein pensioentje heeft en daarbovenop nog de IGO-toeslag krijgt, dus dat het klein pensioentje met 30 euro wordt verhoogd terwijl het onder het IGO-niveau blijft en dat het koppel tegelijkertijd 20 euro bij krijgt in de IGO, dan gaat het koppel uiteindelijk 22 tot 23 euro bij krijgen. Dat gaat in de praktijk gebeuren. Dat koppel gaat niet de 30 euro krijgen.

Als het wettelijke minimumpensioen door de verhoging boven het IGO-niveau komt, krijgt men een heel stuk bij. Dat is eigenlijk moeilijk te voorspellen, maar ik ga ervan uit dat het zeer perverse effect dat zou hebben bestaan door de IGO niet aan te passen, grotendeels is weggewerkt. Ik spreek wel van de IGO. Ik spreek niet over het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. Daaraan doen wij geen aanpassingen meer, vermits wij dat systeem beschouwen als een verworven recht. Wie een gewaarborgd inkomen voor bejaarden heeft, heeft meer dan hij zou kunnen hebben met de IGO. Daar komen we niet meer aan.

06.23 Trees Pieters (CD&V): Heeft men ook becijferd wat de kostprijs daarvan zal zijn voor de overheid? Ik zit nu natuurlijk op het terrein van de begroting, maar is dat daarin gedekt?

06.23 Trees Pieters (CD&V): Quel sera le coût de cette mesure?

06.24 Minister Frank Vandenbroucke: Ja. Het probleem is dat ik de informatie niet bij heb. Daarom was ik een beetje bang dat u mij een budgettaire vraag ging stellen. Dit programma kost, wat IGO betreft,... Neen, ik durf het u niet zeggen. Ik heb cijfers in mijn hoofd, maar ik durf het u niet te zeggen.

De **voorzitter:** (...)

06.25 Minister Frank Vandenbroucke: Dat weet ik niet. Het is in ieder geval een grote som geld. Ik durf het u niet zeggen.

06.25 Frank Vandenbroucke, ministre: Je ne dispose pas des données chiffrées y afférentes.

06.26 Trees Pieters (CD&V): Eigenlijk deed de overheid er voordeel aan. Ik ga uit van de verworvenheid van het sociaal statuut tot op vandaag.

06.26 Trees Pieters (CD&V): Les autorités en tireront certainement profit.

06.27 Minister Frank Vandenbroucke: Ik heb er geen probleem mee dat u mijn mening vraagt, maar ik loop een beetje vooruit op de besluitvorming in de regering. U zegt dat we door de wettelijke pensioenen van de zelfstandigen te verhogen, besparen bij de IGO en daardoor iets meer kunnen doen. Ik heb geen probleem met dat standpunt. We moeten het wel nog allemaal in elkaar schuiven. Ik wist in Petit-Leez al wat we moesten doen en dat is nu gebeurd.

06.27 Frank Vandenbroucke, ministre: J'admets que les pouvoirs publics réaliseront des économies dans le cadre de la GRAPA grâce à l'augmentation de la pension minimum.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Question de Mme Josée Lejeune au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le souhait de 59 pour cent des travailleurs belges de ne plus jamais devoir travailler" (n° 2349)

07 Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Werk en Pensioenen over "de wens van 59 procent van de Belgische werknemers om nooit meer te moeten werken" (nr. 2349)

07.01 Josée Lejeune (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, ma question s'articule autour des résultats surprenants de l'enquête réalisée auprès de 3.800 demandeurs d'emploi et de travailleurs dans 7 pays européens.

D'une part, selon les chiffres, près de 59% des Belges aimeraient ne plus jamais devoir aller travailler. C'est vrai que ces résultats sont un peu risibles mais cela fait réfléchir et la situation me paraît alarmante. Ils sont cependant devancés par les Hollandais et les Italiens, encore plus nombreux à exprimer ce souhait. D'autre part, 41% des Belges pensent que le travail est essentiel à leur bien-être. Les Allemands et les Suédois semblent les plus attachés à leur travail. Ainsi, 43% des Allemands et 41% des Suédois interrogés font état de la nécessité de relever un défi qui ait du sens. 33% de Belges pensent de la même façon. Enfin, seuls 8% des Belges considèrent leur travail comme indispensable pour occuper leur temps de manière utile.

Monsieur le président, quand on lit ce sondage, il est vrai que l'on ne peut s'empêcher de sourire. Cela a d'ailleurs été ma première réaction mais, en poussant la réflexion un peu plus loin, on peut s'interroger et être surpris ou alarmé par cette situation. Par ailleurs, on peut également s'interroger sur la situation des sans-emploi. Ne pensez-vous pas, monsieur le ministre, que cette enquête – je sais qu'un pourcentage d'erreur n'est pas à exclure – montre un véritable malaise auprès des demandeurs d'emploi qui ne croient plus en une issue positive à leur situation. Avouer que l'on ne souhaite plus travailler est, selon moi, révélateur d'un problème.

Monsieur le ministre, j'aurais voulu connaître votre sentiment – même si c'est difficile – sur ce sondage. Je sais que le maximum est fait au sein du gouvernement pour essayer de dynamiser cette matière mais ce sondage m'interpelle.

07.02 Frank Vandenbroucke, ministre: Monsieur le président, cette question est difficile et ce n'est pas facile pour moi de communiquer mes sentiments intimes à ce sujet. Avant toute chose, je voudrais formuler une remarque d'ordre général. Nous pouvons supposer que le site internet de Stepstone est visité principalement par des personnes qui ont été licenciées ou sont menacées de l'être ou encore sont à la recherche d'un nouvel emploi parce qu'elles sont mécontentes de leur emploi actuel. Dès lors, ce résultat ne m'étonne pas.

Je soulignerai cependant que 4.000 demandeurs d'emploi – actifs ou non – sondés dans 7 pays européens constituent un échantillon plutôt restreint et que cette enquête internet peut tout au plus donner une indication. Cette enquête est évidemment passionnante et peut servir de base à d'autres mais elle me semble trop restreinte pour en tirer des conclusions politiques. D'ailleurs, il ne ressort pas des résultats de Stepstone que ces personnes souhaitent vivre sans travailler à cause du stress au travail mais plutôt par désir d'un meilleur épanouissement.

Quoique je ne puisse vraiment pas tirer de conclusions de cette enquête, elle indique pourtant qu'il est important de prévoir des possibilités suffisantes de formation en entreprise. L'enquête confirme donc l'attention explicite que la Conférence pour l'emploi avait porté à ce point.

07.01 Josée Lejeune (MR): Volgens een enquête die gehouden werd bij 3.800 werkzoekenden uit zeven Europese landen, zou 59% van de Belgische werknemers het liefst nooit meer werken. Slechts 33% van de Belgen heeft nood aan een uitdaging in zijn leven en zinvol werk, en amper 8% beschouwt zijn job als een noodzaak om zijn tijd nuttig door te brengen.

Men kan hierom glimlachen - dat heb ik ook gedaan - maar tegelijk hebben die cijfers mij geschokt: het zijn ronduit alarmerende cijfers. Zijn ze niet de uiting van een diepzittende malaise bij de werkzoekenden?

07.02 Minister Frank Vandenbroucke: De website van Stepstone, dat de enquête uitgevoerd heeft, wordt vermoedelijk vooral bezocht door mensen die ontslagen werden, voor wie ontslag dreigt of die niet gelukkig zijn met hun huidige job. De steekproef waarop de enquête gebaseerd is, is echter te beperkt om er politieke conclusies aan te kunnen verbinden.

Bovendien willen die mensen liever niet meer werken omdat ze zich persoonlijk meer willen ontplooien, niet omdat ze te lijden hebben van stress op het werk. Dat wijst erop dat het belangrijk is om in een waaier van bedrijfsopleidingen te voorzien. Daar werd op de werkgelegenheidsconferentie ook ruim aandacht aan besteed.

Pour conclure, je constate que la Belgique s'en tire mieux que la moyenne dans cette enquête et je ne peux déduire de ces résultats que les demandeurs d'emploi - actifs ou non - ont été, plus qu'ailleurs, déçus dans leur recherche d'un nouvel emploi. En effet, alors qu'en Europe, deux personnes sur trois parmi les 4.000 qui ont complété le questionnaire ne veulent plus travailler comme salariés, 59% des personnes sondées en Belgique veulent encore travailler comme salariés.

Nous serions donc davantage portés vers l'activité, au moins dans les aspirations, que la moyenne européenne dans la mesure où l'on peut accorder une valeur scientifique à cette enquête.

07.03 Josée Lejeune (MR): Monsieur le ministre, je trouve regrettable de voir ce sondage ou cette enquête (je ne sais comment l'appeler) sur le site internet. De plus, il a été publié dans différents quotidiens. Pour le travailleur, ce n'est pas toujours agréable de voir publier ce genre de choses.

Je vous donne entièrement raison: on s'en tire relativement bien. Ne pensez-vous cependant pas qu'on pourrait peut-être pousser un peu la politique de l'emploi? Il conviendrait peut-être de contrer ce genre de sondage, car ce n'est pas le premier du genre. Au niveau de votre département, que peut-on faire pour rectifier le tir de ce genre d'articles diffusés soit sur le net soit dans les quotidiens.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "de achteruitgang van ons land op de economische EU-ranglijst" (nr. 2377)

08 Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la régression de notre pays dans le classement économique européen" (n° 2377)

08.01 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, u zult waarschijnlijk net zoals ik kennis genomen hebben van de Lissabon-index die opgesteld werd door het VBO en gepubliceerd is op de vooravond van de top van de EU-regeringsleiders van donderdag en vrijdag. Nu, wat uit die index naar voren komt is eigenlijk een beetje ontgoochelend en niet heel eervol voor ons land want op basis van die VBO-Lissabon-index, die rekening houdt met 42 indicatoren en op basis van die 42 indicatoren nagaat in welke mate een land van de Europese Unie vooruitgang boekt om de Lissabon-streefdoelen te halen, scoren wij eigenlijk niet goed. Wij scoren daar zwakker dan in 2003. Wij haalden in 2003 nog een score van 43% van de drie best presterende EU-landen. Dit jaar zakken we terug tot 41,7% volgens die VBO-Lissabon-index. Dat betekent dat door het terugvallen tot 41,7% wij de op drie na laatste plaats innemen. Achter ons bengelen nog Portugal, Italië en Griekenland. Spanje, dat vorig jaar nog achter België stond, steekt ons in de rangschikking voorbij.

Een tweede zaak die mij frappeerde toen ik er kennis van nam was dat het VBO op basis van 17 indicatoren ook een graadmeter opstelde om de concurrentiekracht van de bedrijven te meten. Ook voor die index, de index concurrentiekracht, scoren we slechter dan in 2003, namelijk 36,7% in plaats van 38% in 2003. Daarmee staan we

België doet het echter nog niet zo slecht, en zit zeker boven het gemiddelde: volgens Stepstone wil 59% van de Belgen nog in dienstverband werken; het Europese gemiddelde is 33%. Voor zover die enquête überhaupt geloofwaardig is natuurlijk.

07.03 Josée Lejeune (MR): De enquête werd gepubliceerd op het internet en diverse kranten hebben er de nodige ruchtbaarheid aan gegeven. Een beetje werknemer is natuurlijk niet zo blij met het beeld dat op die manier van hem wordt opgehangen. Kan u daar wat aan doen?

08.01 Greta D'hondt (CD&V): La semaine dernière, à la veille du sommet des chefs de gouvernement de l'Union européenne, la FEB a présenté ce qu'elle appelle l'indice de Lisbonne. Cet indice mesure, sur la base de 42 indicateurs, les progrès réalisés par les différents Etats membres dans l'accomplissement des objectifs de Lisbonne. Notre pays réalise un score inférieur à celui de 2003 et recule dans le classement général. Seuls l'Italie, le Portugal et la Grèce obtiennent un score encore plus médiocre et nous avons été dépassés par l'Espagne. En ce qui concerne l'indice de compétitivité, nous nous classons à la douzième place, deux pays seulement se classant encore moins bien. Nous n'obtenons en fait qu'un bon score

dus op de twaalfde plaats van de vijftien EU-landen. Ook geen positie om over naar huis te schrijven zeggen ze bij ons.

Het enige positieve dat men daar nog in kan vinden is dat wij wat betreft sociale cohesie nog bij de beste zijn. Ik moet eerlijk zeggen dat dit wat zalf is voor mijn bloedend hart. Daar pacht men geen land van zegt men bij ons. Daar koopt men geen arbeidsplaatsen voor, daar creëert men geen bedrijven mee, daar overtuigt men niemand mee om te ondernemen, als zelfstandige of als loontrekkende. Dit is toch niet goed. Natuurlijk, als de economische situatie slecht is, dan is ze slecht en is ze voor iedereen slecht. Het is natuurlijk erg te moeten vaststellen dat wij minder veerkracht hebben en ons minder kunnen weren in die voor iedereen slechte situatie dan de andere ons omringende landen, waar het ook economische crisis is en die ook 11 september en 11 maart hebben meegemaakt. Zij hebben hetzelfde meegemaakt als wij, maar zij vertonen blijkbaar iets meer spankracht dan wij, want wij dalen verder. Enkel Portugal en Griekenland achter ons laten, is niet echt iets om fier over te zijn.

Mijnheer de minister, wat is uw reactie, als minister van Werk, op deze Lissabon-index? U kent mijn reacties op de top van Gembloers, maar de concretisering van wat er in Gembloers is beslist – volgens mij te weinig – duurt toch lang, gezien de enorme uitdaging die voor ons ligt. Wordt het niet echt tijd om nog een tandje bij te steken?

08.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw D'hondt, de Lissabon-index van het VBO meet veel meer dan alleen maar werkgelegenheid. Terreinen zoals innovatie en onderzoek, economische hervormingen, sociale cohesie en milieu behoren niet tot mijn bevoegdheid, behalve misschien, in zekere zin, sociale cohesie.

Ik zal dus niet ingaan op al die terreinen. De deelindex die mij direct aanbelangt, is die van werkgelegenheid. Deze index kent inderdaad een zeer negatieve ontwikkeling van 33,8% in 2003 naar 24,6% in 2004. Voor het bepalen van deze index gebruikt het VBO de volgende elementen. Ik zal element per element de evolutie van de deelindexen schetsen.

De werkgelegenheidsgraad, die in 2001 en 2002 stabiliseerde rond 64,2%, daalt volgens het verslag van de nationale bank tot 59,5% in 2003. In dit verband is er ook een statistische discussie over hoe men de loopbaanonderbreking verrekent, maar wat er ook van zij, de werkgelegenheidsgraad daalt. Het enige lichtpunt is dat de werkgelegenheidsgraad bij ouderen lichtjes stijgt van 25,1% in 2002 tot 26,6% in 2003, maar hoewel stijgend, blijft werkgelegenheid bij de ouderen het laagst van Europa.

Het tweede deelelement is de lasten op de laagste lonen. Die blijven ook in 2002 in België de hoogste van de EU.

Het derde deelelement is de permanente opleiding. Die bleef in België in de periode 2002-2003 constant, terwijl ze elders toenam.

Het vierde element – dat belangrijk is voor de sterke achteruitgang van de werkgelegenheidsindicator – is het aantal dodelijke arbeidsongevallen, dat sterk toenam. Voor België nam de index toe van 100 in 2000 tot 124 in 2001, terwijl het Europees gemiddelde

sur le plan de la cohésion sociale.

Il semblerait que dans un contexte économique difficile, la Belgique souffre plus d'un manque de dynamisme que d'autres pays de l'Union. Que pense le ministre de cet indice de Lisbonne? N'est-il pas grand temps pour le gouvernement de concrétiser les décisions prises à Gembloux?

08.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: L'indice de Lisbonne de la Fédération des entreprises de Belgique mesure encore bien d'autres choses que l'emploi. L'indice de l'emploi est passé de 33,8% en 2003 à 24,6% en 2004. Dans l'évolution des indices partiels, l'indice de l'emploi est passé en Belgique de 64,2% en 2001 et 2002 à 59,5% en 2003, soit le pourcentage le plus bas d'Europe. En 2002, les charges pesant sur les salaires les plus bas demeurent les plus élevées de l'Union européenne. Au cours de la période 2002-2003, la formation permanente est restée au même niveau, alors qu'elle a augmenté ailleurs. En ce qui concerne le nombre d'accidents du travail mortels, nous sommes passés de l'indice 100 en 2000 à l'indice 124 en 2001, alors que la moyenne européenne est en diminution.

Comme l'a déjà affirmé le vice-président du Conseil supérieur de l'emploi, M. Smets, le fait que notre retard par rapport aux partenaires européens ne se résorbe pas de manière structurelle est particulièrement

afnam.

Dit bevestigt eigenlijk de analyse die gemaakt werd bij de start van de werkgelegenheidsconferentie door Jan Smets.

Jan Smets schreef in zijn rapport onomwonden het volgende, ik citeer: "Zorgwekkend is bovendien dat de achterstand van België ten opzichte van de Europese partners, structureel niet verbetert. In de jongste paar jaren is hij zelfs eerder opnieuw vergroot." Ik vond dit een bijzonder belangrijk statement van de heer Smets. Dit vormde ook de echte aanzet voor de Werkgelegenheidsconferentie.

Ik wil nog eens herhalen wat ik in eerdere gedachtewisselingen met u reeds heb beklemtoond. Ik geloof niet dat een echt goed werkgelegenheidsbeleid op korte termijn spektakel kan brengen. Ik denk dat een goed beleid gedurfd moet zijn. Men moet dingen durven aanpakken maar men moet ook geduld hebben vooraleer de effecten zichtbaar zijn. Men kan geen jobs creëren bij wet en besluit. Men moet echt mikken op het verbeteren van basisvoorwaarden in het functioneren van de arbeidsmarkt. Als men dat doet, moet men een paar jaren geduld hebben om het resultaat te zien.

Ik ben ervan overtuigd dat het mogelijk is om de basisvoorwaarden van onze arbeidsmarkt te verbeteren. We zullen wel het geduld moeten hebben om dat te doen. Ik ben het ook met u eens toen u zei dat we ongetwijfeld nog een tandje zullen moeten bijsteken. Absoluut! Ik denk dat we nog een hele mondvol moeten bijsteken als u het mij vraagt. We hebben nog maar een paar tanden gestoken.

Ik ga een paar voorbeelden geven van dingen die we wel aan het doen zijn. Om te beginnen is er voor de private sector in het jaar 2004 een bijkomende lastenverlaging van meer dan 300 miljoen euro met een vereenvoudiging die volgens mij vrij belangrijk is. Voor de non-profitsector is op kruissnelheid een bijkomende lastenvermindering voorzien van 115 miljoen euro. Via de sector van de sociale economie en de dienstencheques worden ook inspanningen gedaan om ook zwakke groepen meer kansen te geven op de arbeidsmarkt. Wij zijn, zoals u weet, begonnen aan een systematische, meer intensieve aanpak van sociale fraude en zwartwerk. Ik heb het dan nog niet gehad over elementen die op dit moment nog voorliggen bij de Europese Commissie. Ik denk daarbij onder meer aan een andere benadering van herstructureringen door het feit dat er een soort brugpremiestelsel wordt gemaakt waarbij mensen worden geholpen om van het ene bedrijf naar het andere te gaan en niet van het ene bedrijf naar de dop of het brugpensioen.

Op dit ogenblik zijn de adviesorganen aan het werken aan wat wij hadden gevraagd in Gembloux, namelijk een fundamentele verkenning van de problematiek van het einde van de loopbaan. Ik verwacht met name van de Hoge Raad voor Werkgelegenheid van de heer Smets heel wat stof voor discussie en overleg na de syndicale en politieke verkiezingen.

Wij hebben in Gembloux een paar beslissingen genomen die we niet onmiddellijk zullen uitvoeren. Ik denk bijvoorbeeld aan de werkbonus. Ik ga aan de concrete implementatie daarvan pas beginnen in oktober of november. Ik heb al eerder uitgelegd dat daarvoor redenen bestaan. Er zijn andere onderdelen uit het pakket van Gembloux die

inquiétant.

Il est évident que même une bonne politique de l'emploi ne peut donner des résultats véritablement spectaculaires. Je l'ai déjà répété à plusieurs reprises. Récemment, le gouvernement a néanmoins déjà pris de nombreuses mesures pour augmenter le taux d'emploi. C'est ainsi qu'en 2004, des réductions de charges supplémentaires pour un montant de 300 millions d'euros ont été accordées aux entreprises, notamment par le biais d'un renforcement de la réduction structurelle des charges et par une simplification du système des conventions de premier emploi. Le secteur non-marchand bénéficiera, en vitesse de croisière, d'une réduction supplémentaire des charges d'un montant de 115 millions d'euros. Par le biais des titres-service et de l'économie sociale nous essayons de donner de meilleures chances de travail aux groupes-cible les plus faibles de la société. La lutte contre la fraude sociale et le travail au noir sera intensifiée, le système des réductions de cotisations sera simplifié et une politique plus active de remise au travail lors de restructurations sera mise en œuvre. Toutes ces mesures devraient permettre un meilleur fonctionnement du marché du travail.

Lors du Conseil des ministres de Gembloux, il a été décidé d'améliorer l'accompagnement des demandeurs d'emploi. Il s'agit d'une matière qui doit être réglée depuis bien longtemps déjà. J'ai reçu aujourd'hui le texte d'un accord de coopération avec les Régions et les Communautés dans lequel toutes les modalités de la coopération sont réglées en détail. Les autorités fédérales contrôleront de plus près la disponibilité du demandeur d'emploi sur le marché du travail.

Une mesure importante a également été prise en ce qui

zeer fundamenteel zijn en die we aan een zeer stijl tempo aan het uitvoeren zijn.

Ik geef u met name het voorbeeld van de opvolging van de werkzoekenden. Ik denk ook dat dat echt een trendbreuk is. Laat ons eerlijk zijn. Mijn voorgangers, de heer Van den Brande, mevrouw Smet, mevrouw Onkelinx zijn er de voorbije vijftien jaar niet in geslaagd – en ik verwijt hen dat niet want mijn partij maakte ook deel uit van die regeringen en ik zeg niet dat dat een gebrek was aan persoonlijke inzet – om een samenhangende approach te ontwikkelen met de Gewesten over de begeleiding en opvolging van werklozen. Dat probleem is nooit opgelost geraakt. Er is dus een impasse van 15 jaar. Ik denk dat we dat met Gembloux principieel op tafel hebben gekregen en ook principieel de oplossing hebben gekregen. Ik heb na Gembloux gedaan wat men gezegd had wat ik moest doen, namelijk onderhandelen met de sociale partners, met de Gewesten en met de Duitstalige Gemeenschap. Ik heb vandaag een heel gedetailleerd samenwerkingsakkoord rond en over de transmissie van gegevens en over de begeleiding van werklozen en de opvolging van de werkbereidheid. Dat is een heel gedetailleerd stuk met een volledig technische uitwerking. Dat is helemaal rond en het wordt nu dezer dagen voorgelegd aan de Vlaamse regering, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap, het Brusselse Gewest zodat we een samenwerkingsakkoord zullen hebben dat wij vanaf de maand juli in de praktijk zullen kunnen omzetten in een benadering van de werklozen die veel actiever en veel correcter zal zijn dan wat wij de voorbije 15 tot 20 jaar gedaan hebben.

Ik herhaal nog eens en ik zeg dat niet om hard te pochen en wil dat dit belangrijk is, het moest al lang gebeurd zijn, maar ik zeg dit om te onderstrepen dat we de morgen na Gembloux begonnen zijn met de praktische uitvoering. Het is niet zo dat wij nu met de vingers zitten te draaien en zeggen dat Gembloux mooi was en that's it. Dat verwijt vind ik dus niet helemaal correct maar daarover hebben we het gisteren ook gehad met de collega's van uw fractie.

Wat de arbeidsongevallen betreft weet u ongetwijfeld dat mevrouw Van Brempt een volledige benadering op punt heeft gesteld, met name het FARAO-plan dat een beter een eenvoudiger meetinstrument is, eenvoudiger aanpak, sterker op preventie. Ik neem aan dat u daarover met haar hebt gesproken want dat is natuurlijk een van de belangrijkste ontwikkelingen (...) kantoor.

Samengevat kan ik stellen dat we nog heel wat zullen moeten doen. Iedereen, u vanuit uw positie met uw sociale contacten en ik vanuit mijn positie de mensen zullen moeten uitleggen dat wij steeds meer de gebaande paden zullen moeten verlaten als wij jobs willen scheppen in dit land. Dat zal niet alleen durf maar ook geduld vragen om de resultaten te zien.

08.03 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de minister, het is natuurlijk zo dat arbeidsplaatsen creëren één per één gaat en dat arbeidsplaatsen verliezen meestal per honderd gaat. Wachten op grote mirakeloplossingen bestaat eigenlijk niet. Ik zeg niet dat u dat doet. Werkgelegenheid is echter een gevecht van dag na dag en arbeidsplaats per arbeidsplaats. Ik was al blij dat ik in Raversijde niet meer heb moeten kijken naar die beelden met die spandoek met het opschrift "Objectief 200.000". Dat was nog het beste van al de

concerne les accidents du travail. Lors du Conseil des ministres qui s'est tenu à Ostende, Mme. Van Brempt a présenté le plan PHARAON qui vise à réduire le nombre d'accidents du travail.

08.03 Greta D'hondt (CD&V): Augmenter le taux d'emploi est effectivement une mission difficile, dans le cadre de laquelle il faut tenter de procéder par petites étapes. Je persiste à dire que compte tenu de la situation très sérieuse que nous connaissons

beelden die ik toen heb gezien. Ik vermoed dat die spandoek nu ergens tussen de mottenbollen zal liggen.

Ik vraag ook geen mirakeloplossingen maar ik vind wel dat wij echt dag voor dag of week voor week kleinere wellicht maar niet onbelangrijke concrete oplossingen moeten kunnen aanreiken. U kent mijn basisopvatting over de dienstencheques maar tegelijkertijd heb ik ideeën en instrumenten aangereikt om dit toch iets vlugger te laten doordringen en daarmee arbeid te creëren voor degenen die er het best voor geschikt zijn. Ik zie dit te weinig groeien, tenzij u andere berichten hebt. De dynamiek ontbreekt volgens mij.

Veertien dagen geleden, mijnheer de minister, heb ik u nog gewezen op een maatregel die volgens mij een averechts effect heeft en waarover u voor mijn tweede vraag heb gezegd dat er wellicht iets inzat. Ik zal er dus nog met mijn collega's over spreken. Het gaat niet over duizenden maar over honderden. Het gaat over mensen met een industriële leerovereenkomst of de deeltijds werkenden, deeltijds lerenden. Ik zag dit weekend de artikelen in de pers verschijnen en ik dacht bij mijzelf dat ze het nu ook gevonden hadden. Een aantal van die jonge gasten die nog werk heeft zijn nu ook nog aan het achteruitgaan. Het was al niet veel. Dit zal ongetwijfeld niet alleen daarmee maar ook te maken hebben met de beslissing dat er bijdragen moeten worden betaald en dat zij ook voor werkgevers duurder worden. Terwijl wij niet met honderden tegelijk nieuwen kunnen binnenhalen, mogen wij de enkelingen ook niet laten weggaan. Dat is eigenlijk mijn boodschap. Ik ben nogal realistisch in die zaken. Dat wij status quo zouden blijven, dan blijven wij staan waar iedereen staat. Dat wij echter nog verder zouden verliezen – en daar geloof persoonlijk in – kunt u misschien met kleine maatregelen indijken.

Een tweede zaak betreft de opvolging van de werkzoekenden. Dat is een zaak die mij al lang bezighoudt. Toen ik daarvoor in mijn vorig beroepsleven een lans voor brak, werd ik weggefloten van de tribune. Dat geeft echter niet. Sommige dingen hebben hun tijd nodig om door te dringen. Ik herinner mij nog heel goed dat minister Smet terugkwam uit Denemarken, met Denemarken waar u ook mee terugkomt... Ja, ze had natuurlijk gelijk en ik heb toen ook gezegd dat zij gelijk had daar waar ik het kon zeggen. Gelijk heb je maar gelijk krijgen is de zaak. Niet gelijk hebben, zij mijn moeder altijd, gelijk krijgen is de zaak. Ze heeft geen gelijk gekregen. U en ik en ook collega Bonte die de besprekingen indertijd meegemaakt heeft, zowel officieel als officieus, weten waar het paard gebonden lag en waar het paard mankte. Ik hoop dat u gezien hebt waar het toen gemankt heeft. Dat mankte niet bij de toenmalige CVP-fractie. Daar mankte het paard toen niet. Ik hoop dat u gezien hebt waar het toen gemankt heeft. Ik wens u daar veel succes en veel geluk mee. Ik zal het beoordelen op het ogenblik waarop wij de eerste resultaten gaan zien. Uit het compromis dat toen afgesloten is, mijnheer de minister, is het eerste samenwerkingsakkoord gekomen. U weet dat men elkaar bedrogen heeft. Men heeft elkaar bedrogen. Ik hoop dus dat het deze keer niet waar is.

Maar goed, mijnheer de minister, ik sluit af met u een paar kleine dingen te vragen die toch aanleiding geweest zijn tot vragen en interpellaties van collega's van diverse fracties en van mij zelf in de voorbije maanden. In afwachting van het aantrekken van de

actuellement en matière d'emploi, les choses ne "bougent" pas assez.

Il est important d'assurer un meilleur suivi des demandeurs d'emploi. J'espère que les plans du ministre en la matière seront couronnés de succès. La tâche ne sera guère aisée.

economie, van het aanslaan van grotere maatregelen denk ik dat we met een aantal kleintjes kunnen voorkomen dat we nog een positie zakken. Veel hebben we niet meer te zakken, nietwaar, nog drie keer en we zitten onder de vloer. Als we kunnen helpen zullen we het doen maar ik geloof dat er een aantal maatregeltjes zijn die in afwachting van het aanslaan van grotere ons kunnen helpen.

De **voorzitter**: Ik heb het aanvoelen dat er begin mei een hele reeks lidstaten bijkomt waardoor we er meer dan drie achter ons gaan hebben.

Le **président**: Le 1^{er} mai, l'Union comptera dix Etats membres de plus. Le classement sera alors fort différent.

08.04 **Greta D'hondt** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, dat zei die met zijn ene been ook tegen diegene die er twee kwijt was.

08.05 Minister **Frank Vandenbroucke**: (...)

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.45 uur.
La réunion publique de commission est levée à 15.45 heures.*